



**2019/2213(BUD)**

27.2.2020

# **ALTERAÇÕES**

## **1 - 24**

**Projeto de parecer**  
**Antonio Tajani**  
(PE646.930v01-00)

Orientações para o orçamento de 2021 - Secção III  
(2019/2213(BUD))



**Alteração 1**  
**Domènec Ruiz Devesa**

**Projeto de parecer**  
**Considerando A**

*Projeto de parecer*

A. Considerando que a elaboração do orçamento para 2021 terá de ter em conta o **resultado das negociações sobre o próximo** quadro financeiro plurianual e a reforma do sistema de recursos próprios da UE, a saída do Reino Unido da UE e o início dos trabalhos da Conferência sobre o Futuro da Europa;

*Alteração*

A. Considerando que a elaboração do orçamento para 2021 terá de ter em conta o quadro financeiro plurianual **2021-2027** e a reforma do sistema de recursos próprios da UE, a saída do Reino Unido da UE e o início dos trabalhos da Conferência sobre o Futuro da Europa;

Or. en

**Alteração 2**  
**João Ferreira**

**Projeto de parecer**  
**Considerando A-A (novo)**

*Projeto de parecer*

***A A. Considerando que os orçamentos anteriores não foram dotados de recursos suficientes para efetivar o princípio da coesão económica, social e territorial, tendo resultado em desigualdades entre os Estados-Membros e levando a uma dinâmica de divergência; considerando que a função do orçamento da UE, e em especial da parte dedicada à coesão económica, social e territorial, deverá ser reforçada para assegurar a convergência entre os Estados-Membros;***

*Alteração*

Or. pt

**Alteração 3**  
**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer**  
**Considerando A-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***A-A. Considerando que o Parlamento Europeu tem instado repetidamente o Conselho a reforçar o orçamento da União, especialmente no que se refere aos recursos próprios, em conformidade com o previsto no artigo 311.º do TFUE;***

Or. en

**Alteração 4**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer**  
**Considerando A-B (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***A-B. Considerando que o facto de as questões nacionais estarem no centro das atenções dos membros do Conselho Europeu conduziu a um impasse nas negociações do orçamento da União; que, apesar do apelo a agir dos cidadãos europeus, este impasse se deve a uma falta generalizada de ambição, a uma falta de vontade de criar verdadeiros recursos próprios e a um procedimento institucional disfuncional para o estabelecimento do orçamento da UE;***

Or. en

**Alteração 5**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer**  
**N.º 1**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

1. Entende que **a** comunicação **com os**

1. Entende que **uma** comunicação **e**

cidadãos *deve* figurar entre as principais prioridades do orçamento da UE, a fim de assegurar uma participação ampla, ativa e eficaz dos cidadãos na Conferência sobre o Futuro da Europa;

*uma consulta reais e efetivas dos* cidadãos *devem* figurar entre as principais prioridades do orçamento da UE, a fim de assegurar uma participação ampla, ativa e eficaz dos cidadãos na Conferência sobre o Futuro da Europa;

Or. en

## **Alteração 6** **João Ferreira**

### **Projeto de parecer** **N.º 1**

#### *Projeto de parecer*

1. Entende *que* a comunicação *com os cidadãos deve figurar entre as principais prioridades do* orçamento da UE, *a fim de assegurar uma participação ampla, ativa e eficaz dos cidadãos na Conferência sobre o Futuro da Europa;*

#### *Alteração*

1. Entende *ser importante* a comunicação *sobre onde e como o* orçamento da UE *é utilizado; solicita, nesse sentido, que essa informação seja disponibilizada de forma transparente e de fácil acesso a todos os cidadãos dos Estados-membros;*

Or. pt

## **Alteração 7** **Domènec Ruiz Devesa**

### **Projeto de parecer** **N.º 1 – ponto 1 (novo)**

#### *Projeto de parecer*

(1) *Considera que, do ponto de vista constitucional, é fundamental assegurar que o orçamento da UE para 2021 seja suficiente para financiar o exercício das competências atribuídas à União pelos Tratados, que aumentaram ao longo do tempo;*

#### *Alteração*

Or. en

**Alteração 8**  
**Domènec Ruiz Devesa**

**Projeto de parecer**  
**N.º 1 – ponto 2 (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

**(2) Insta a um aumento do financiamento para o programa Erasmus+ e o Corpo Europeu de Solidariedade, dado que os programas de mobilidade são essenciais para criar um sentimento europeu forte, que é um elemento crucial do conceito geral de cidadania europeia;**

Or. en

**Alteração 9**  
**João Ferreira**

**Projeto de parecer**  
**N.º 1-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

**1 A. Considera que o orçamento da UE para 2021 deve contemplar: o fim da condicionalidade macroeconómica imposta aos Estados-Membros; uma regulamentação dos fundos que permita a sua utilização de acordo com as prioridades de cada país; a exclusão para efeitos do Pacto de Estabilidade da despesa pública associada ao cofinanciamento dos investimentos financiados por fundos da UE, pelo menos até à revogação do Pacto de Estabilidade e das normas e procedimentos da “governança económica”;**

Or. pt

**Alteração 10**

**Maria Grapini**

**Projeto de parecer  
N.º 1-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***1-A. Considera que a opinião dos cidadãos da UE deve ser melhor tida em conta nas decisões sobre o futuro da Europa e que o orçamento da UE deve ter resultados que sejam importantes para os cidadãos europeus, sendo um dos objetivos o de reduzir as divergências económicas e sociais não só entre os Estados-Membros, mas também no interior de cada Estado-Membro.***

Or. ro

**Alteração 11**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer  
N.º 1-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***1-A. Recorda que, de acordo com os Tratados, os membros ou antigos membros da União Europeia estão vinculados às suas obrigações orçamentais até ao final dos seus compromissos e que o facto de não os respeitar teria consequências duradouras para a confiança mútua nas suas futuras relações.***

Or. en

**Alteração 12**

**João Ferreira**

**Projeto de parecer  
N.º 2**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

2. ***Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos de várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência;***

***Suprimido***

Or. pt

**Alteração 13**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer**

**N.º 2**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos de várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência;

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos de várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência; ***insta a Comissão e o Conselho a ter em conta, nas suas rubricas orçamentais para a Conferência, o elevado nível de ambição deste evento, como estabelecido pelo Parlamento na sua resolução sobre esta matéria<sup>1a</sup>;***

---

***<sup>1a</sup> Resolução do Parlamento Europeu, de 15 de janeiro de 2020, sobre a posição do Parlamento Europeu relativamente à Conferência sobre o Futuro da Europa (2019/2990(RSP)).***

Or. en

**Alteração 14**



**Damian Boeselager**  
em nome do Grupo Verts/ALE

**Projeto de parecer**  
N.º 2

*Projeto de parecer*

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos de várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência;

*Alteração*

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos de várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência; ***insiste no facto de que este orçamento deve corresponder às ambições previstas na Resolução 2019/2990 (RSP) sobre a posição do Parlamento relativamente à Conferência sobre o Futuro da Europa, incluindo a organização de ágoras temáticas dos cidadãos europeus e de ágoras dos jovens durante o processo;***

Or. en

**Alteração 15**  
**Maria Grapini**

**Projeto de parecer**  
N.º 2

*Projeto de parecer*

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos ***de*** várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência;

*Alteração*

2. Apoia a criação de rubricas orçamentais específicas nos orçamentos ***das*** várias instituições e organismos da UE para a organização e o lançamento da Conferência sobre o Futuro da Europa, bem como a disponibilização dos recursos necessários para a consecução dos objetivos da Conferência, ***assim como para a sua promoção entre todos os cidadãos em todas as regiões e cidades da UE;***

Or. ro

## **Alteração 16**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

### **Projeto de parecer**

**N.º 2-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***2-A. Insiste em que, tendo em conta a necessidade imperiosa de um orçamento sólido para enfrentar os desafios do nosso tempo, as negociações orçamentais não sejam uma barganha política entre os Estados-Membros; reitera, por conseguinte, o seu apelo a uma rápida criação de verdadeiros recursos próprios, como previsto no artigo 311.º do TFUE, para que o orçamento da União seja mais dependente do interesse europeu comum do que de questões de política interna;***

Or. en

## **Alteração 17**

**Maria Grapini**

### **Projeto de parecer**

**N.º 2-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***2-A. Dado que os parlamentos nacionais e regionais têm um papel importante a desempenhar na organização da Conferência sobre o Futuro da Europa, devem ser incentivados a organizar eventos que promovam e ponham em evidência a importância da Conferência;***

Or. ro

## **Alteração 18**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

**Projeto de parecer**  
**N.º 3**

*Projeto de parecer*

3. Sublinha a necessidade de dotações de autorização e de pagamento suficientes para o Programa «Europa para os Cidadãos», o Programa «Direitos, Igualdade e Cidadania» e a Iniciativa de Cidadania Europeia, uma vez que estes instrumentos são vitais para a intensificação dos processos da democracia participativa na UE, o reforço da confiança dos cidadãos e a melhoria da sua compreensão das políticas da UE;

*Alteração*

3. Sublinha a necessidade de dotações de autorização e de pagamento suficientes para o Programa «Europa para os Cidadãos», o Programa «Direitos, Igualdade e Cidadania» e a Iniciativa de Cidadania Europeia, uma vez que estes instrumentos são vitais para a intensificação dos processos da democracia participativa na UE, o reforço da confiança dos cidadãos e a melhoria da sua compreensão das políticas da UE; ***solicita o desenvolvimento de programas educativos e de comunicação eficazes, que devem ter como ponto central a história europeia e para explicar aos cidadãos tanto os desafios que a União Europeia enfrenta, como o valor acrescentado de pertencer a uma União inclusiva e democrática forte;***

Or. en

**Alteração 19**  
**João Ferreira**

**Projeto de parecer**  
**N.º 3**

*Projeto de parecer*

3. ***Sublinha a necessidade de dotações de autorização e de pagamento suficientes para*** o Programa «Europa para os Cidadãos», o Programa «Direitos, Igualdade e Cidadania» e a Iniciativa de Cidadania Europeia, ***uma vez que estes instrumentos são vitais para a intensificação dos processos da democracia participativa na UE, o reforço da confiança dos cidadãos e a melhoria da sua compreensão das políticas da UE;***

*Alteração*

3. ***Considera que*** o Programa «Europa para os Cidadãos», o Programa «Direitos, Igualdade e Cidadania» e a Iniciativa de Cidadania Europeia, ***não devem contribuir para a criação de uma identidade europeia artificial, a falsificação e o revisionismo histórico, o anticomunismo e o branqueamento do nazi-fascismo;***

**Alteração 20**  
**Domènec Ruiz Devesa**

**Projeto de parecer**  
**N.º 3 – parágrafo 1 (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***Solicita uma rubrica orçamental específica para o desenvolvimento de um currículo de demonstração sobre a educação para a cidadania da UE;***

Or. en

**Alteração 21**  
**Damian Boeselager**  
em nome do Grupo Verts/ALE

**Projeto de parecer**  
**N.º 3-A (novo)**

*Projeto de parecer*

*Alteração*

***3-A. Sublinha a necessidade urgente de dotar o Secretariado Comum do Registo de Transparência dos meios administrativos e financeiros suficientes e adequados para desempenhar as suas funções, dado que o seu papel é fundamental para garantir que as atividades dos representantes de interesses sejam exercidas de forma leal e transparente;***

Or. en

**Alteração 22**  
**João Ferreira**

**Projeto de parecer**  
**N.º 3-A (novo)**

**3 A. Propõem que o Orçamento para 2021, garanta o reforço substancial das verbas alocadas à coesão económica, social e territorial, para assim reforçar a convergência entre Estados-Membros e elevar a participação e o nível de vida dos cidadãos;**

Or. pt

### **Alteração 23**

**Cristian Ghinea, Pascal Durand, Gilles Boyer, Charles Goerens**

#### **Projeto de parecer**

**N.º 4**

*Projeto de parecer*

4. Insiste em que devem ser assegurados níveis de financiamento adequados para que as atividades das instituições e organismos da UE, como as representações da Comissão, possam combater a desinformação.

*Alteração*

4. Insiste em que devem ser assegurados níveis de financiamento adequados para que as atividades das instituições e organismos da UE, como as representações da Comissão, possam combater a desinformação. ***sublinha que o Grupo de Trabalho East StratCom está subfinanciado; apela a um aumento substancial do seu orçamento, para que a UE possa combater com êxito a desinformação e as interferências externas; solicita mais campanhas de informação para explicar melhor as políticas da UE nos países da Parceria Oriental; salienta a importância primordial da proteção das nossas democracias europeias e exorta os Estados-Membros a atribuir mais recursos para tomar medidas nesta matéria;***

Or. en

### **Alteração 24**

**Maria Grapini**

## Projeto de parecer

N.º 4

### *Projeto de parecer*

4. Insiste em que devem ser assegurados níveis de financiamento adequados para que as atividades das instituições e organismos da UE, como as representações da Comissão, possam combater a desinformação.

### *Alteração*

4. Insiste em que devem ser assegurados níveis de financiamento adequados para que as atividades das instituições e organismos da UE, como as representações da Comissão, possam combater a desinformação ***e as campanhas de manipulação da opinião pública.***

Or. ro